

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Уральский государственный педагогический университет»  
Факультет подготовки кадров высшей квалификации  
Кафедра русского языка и методики его преподавания в начальных классах

*На правах рукописи*

ШЕЛОМЕНЦЕВ Максим Андреевич

МЕТАФОРИЗАЦИЯ В ОФИЦИАЛЬНЫХ ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ВЫСТУПЛЕНИЯХ КАК СПОСОБ ИНТЕРПРЕТАЦИИ  
ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ОФИЦИАЛЬНЫХ  
ПОЛИТИЧЕСКИХ ВЫСТУПЛЕНИЙ В.В. ПУТИНА)

ОПОП «45.06.01 – Языкознание и литературоведение. Направленность  
русский язык»

Научный доклад об основных результатах подготовленной научно-  
квалификационной работы (диссертации)

Екатеринбург, 2017

Настоящая диссертация посвящена исследованию метафор и фразеологизмов как инструментов построения действительности в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию с 2000 года по 2016 год за авторством В.В. Путина.

Выступления президента с посланием Президента Российской Федерации Федеральному Собранию происходят ежегодно и влияют на общественно-политическую ситуацию внутри государства, а также являются значимыми событиями в различных СМИ и сети Интернет. Данные тексты воспринимаются как важные политические события, используемые в них языковые инструменты позволяют участвовать в построении действительности.

Исследование метафорических моделей и фразеологизмов видится нам перспективным, так как они позволяют увидеть особенности построения действительности автора текста.

**Целью данного исследования** является анализ метафорических моделей и фразеологических единиц в посланиях Президента РФ ФС

**Актуальность** настоящего диссертационного исследования определяется недостаточной изученностью специфики функционирования как метафор, так и фразеологизмов в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию и их значимостью в контексте политического дискурса, а также перспективностью и большим потенциалом применения теории концептуальной метафоры к исследованию политического дискурса.

**Объектом** исследования являются метафоры и фразеологизмы в Посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию.

**Предмет исследования** – общие и специфические особенности функционирования метафорических моделей и фразеологических единиц в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию.

**Задачи исследования:**

- определить теоретическую базу исследования;

- проанализировать стилистические и речевые особенности послания Президента Российской Федерации Федеральному Собранию;
- определить теоретическую базу и методики исследования когнитивной метафоры в политическом дискурсе;
- определить теоретическую базу и методики исследования фразеологизмов в политическом дискурсе;
- проанализировать роль метафоры и фразеологизмов в политическом дискурсе;
- представить метафорические модели и фразеологизмы, используемые в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию;
- охарактеризовать высокочастотные, среднечастотные и малочастотные метафорические модели;
- выявить количественные и качественные характеристики метафор и фразеологизмов в политическом дискурсе;
- разработать программу поиска и систематизации фразеологических единиц в тексте.

**Методология** нашего исследования строится на теории метафоры, развиваемой как западными, так и отечественными исследователями (А.Н.Баранов, Э.В.Будаев, Е.С.Кубрякова, А.П.Чудинов и др.), на изученности дискурса (Н. Д. Арутюнова, В.И. Герасимов, Н.Э. Гронская, В.С. Тарасов, Е.И. Шейгал), политического дискурса (Н.Д. Арутюнова, М.М. Бахтин, Т.А. Ван Дейк, М.Б. Ворошилова, В.З. Демьянков, В.В. Зеленский , В.И. Карасик, В.А. Маслова, О.Г. Ревзина, С.Ю. Тюрина , Е. И. Шейгал,) и посланий Президента Российской Федерации Федеральному Собранию (Н.А. Замуруева, В.В. Лазарев , Б.Я. Мисонжников, И.Л. Роляк), а также на теории фразеологизмов (В.А. Виноградов, Е.С. Кубрякова, В.А. Маслова, Д.Э. Розенталь, В.Н. Телия, И.И. Чернышева, Н.М. Шанский).

**Научная новизна** работы заключается в определении особенностей функционирования метафор и фразеологизмов в посланиях Президента

Российской Федерации Федеральному Собранию путем выявления доминирующих метафорических моделей при помощи разработанной программы для поиска.

**Практическая значимость** диссертации состоит в возможности ее использования в преподавании политологии, лингвистики. Материалы исследования могут быть использованы в элективных курсах «политическая лингвистика» и «политическая метафора» и при написании студентами-лингвистами курсовых и дипломных работ, а также в преподавании таких лингвистических дисциплин, как семантика, лексикология, теория текста и стилистика.

**Теоретическая значимость** определяется новыми сведениями о функционировании метафорических моделей и фразеологизмов в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию, сведениями о динамике функционирования метафорических моделей и фразеологических единиц в Посланиях Президента РФ ФС, о характере связи тематики фразеологизмов и микротемы текста.

#### **Апробация материалов исследования.**

Материалы НКР обсуждались на заседаниях кафедры русского языка и методики его преподавания в начальных классах УрГПУ. Ведущие теоретические и практические положения излагались автором на научных конференциях «Актуальные проблемы современной науки и образования» (Екатеринбург, 2017), «Инновационные процессы в научной среде» (Уфа, 2017).

По теме исследования опубликовано 5 статей, в том числе 3 статьи в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК МОиН РФ.

#### **Основные положения, выносимые на защиту:**

1. Послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию является важным документом и неотъемлемой частью российского политического дискурса. Это ежегодный документ, представляемый президентом, с жанровыми особенностями деловой речи,

реципиентом которого является как Федеральное Собрание, так и различные широкие слои населения.

2. Будучи жанром деловой речи, послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию включает такие средства представления действительности, как метафоры и фразеологизмы. Анализ метафорических моделей в посланиях Президента Российской Федерации позволяет сделать вывод, что в них доминируют такие модели, как «управление – это строение» и «управление – это война». Помимо них, присутствуют также еще десять менее частотных метафорических моделей. Такие модели, как «управление – это болезнь», «управление – это механизм», «управление – это движение» присутствуют во всех посланиях президента. Модели «управление – это спорт», «управление – это криминал», «управление – это стихия», «управление – это наука», «управление – это театр», «управление – это растение» используются только в некоторых документах. Количественная динамика метафор и фразеологизмов в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию связана с основными этапами пребывания В.В. Путина в данной должности.

3. Анализ фразеологических единиц в посланиях Президента Российской Федерации позволяет сделать вывод, что самой доминантной является тематическая группа «характеристика явлений и ситуаций». Фразеологизмы данной тематической группы функционируют при раскрытии таких микротем, как управление, внешняя политика, внутренняя политика и общество. Также в данных документах присутствуют такие тематические группы, как «эмоции и чувства человека» и «свойства и качества характера человека».

4. Семантика фразеологизмов поддерживает микротемы текста, в которых функционирует фразеологизм.

**Композиция** диссертации определяется ее задачами и целями, отражающими этапы и логику развития исследования. Диссертация состоит

из введения, трех глав, заключения, списка сокращений, библиографического раздела, списка словарей и справочников, таблиц и графиков.

**В первой главе** диссертации излагаются теоретические основы исследования дискурса, политического дискурса, когнитивной метафоры и фразеологизмов, приведен обзор работ исследователей, посвященных данным направлениям, а также даны определения данным понятиям.

**Во второй главе** представлен анализ метафорических моделей в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию.

**В третьей главе** представлен анализ фразеологических единиц в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию, а также приведен обзор создания скрипта для поиска и структурирования фразеологизмов относительно тематических рядов.

**В заключении** приведены итоги проведенного исследования, намечены перспективы дальнейшего исследования когнитивной метафоры и фразеологических единиц, освещаемых в российском политическом дискурсе.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

**Введение** построено по традиционной схеме с описанием основных параметров исследования: анализ специальной научной литературы по теме исследования, актуальность, новизна, теоретическая и практическая значимость работы, определение объекта, предмета, материала и методов исследования, формулирование основных выносимых на защиту положений, описание композиции диссертации.

В первой главе представлены теоретические основы изучения функционирования метафор и фразеологизмов в политическом дискурсе (на материале посланий Президента Российской Федерации Федеральному Собранию) – представлена теоретическая база исследования политического дискурса, посланий Президента, метафорических моделей и фразеологизмов.

*В первом параграфе* рассматриваются подходы к политике и дискурсу в общем и политическому дискурсу в частности; политический дискурс

рассматривается как особый вид институционального дискурса. Основными функциями политики являются контроль общественного мнения и управление государственными ресурсами.

В лингвистических исследованиях, наряду с политическим дискурсом, также используется понятие «политический язык», который является лишь средством коммуникации между политиком и его реципиентом, к которому обращена данная коммуникация.

Политический дискурс определяется как текст, существующий в политическом контексте и направленный на изменение или сохранение мнения реципиента. В нем также могут быть использованы различные манипулятивные инструменты для построения необходимой действительности.

В нашем исследовании мы опираемся на определение Шейгал. В нашем исследовании одной из ключевых точек зрения является мнение Е. И. Шейгал, которая в политическом дискурсе видит объединение субъекта, объекта и адресата в контексте политики [Шейгал 2004: С. 244—245].

*Во втором параграфе* рассматривается послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию как документ, написанный в деловом жанре. Обозначается, что особенностями делового жанра являются строгость и официальность, а также использование речевых штампов [Роляк 2013: 110]. Послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию существует в контексте политического дискурса.

Данный документ представляется президентом ежегодно и выполняет множество формальных и неформальных функций. Так как он является конституционной обязанностью, в нем присутствуют факты и данные за прошедший год или более раннее время. Но с другой стороны, он не обладает четким регламентом, в нем излагается и субъективное мнение и позиции политического лидера относительно различных вопросов и проблем.

Посланий Президента Российской Федерации Федеральному Собранию авторством В. В. Путина на данный момент существует 13: с 2000 по 2007 годы и с 2012 по 2016 годы.

В данном документе президент делится фактами и прогнозами как внутренней, так и внешней политики, ставит задачи и цели и обозначает используемый им инструментарий.

*В третьем параграфе* рассмотрены подходы к изучению классической и когнитивной метафоры, обозначаются позиции и дается определение метафорической модели, рассматриваются основные функции когнитивной метафоры в политическом дискурсе.

С точки зрения классического подхода, метафора рассматривается как выражение определенного сходства с помощью переноса. В то время как когнитивная метафора выступает в роли инструмента формирования мышления с помощью накопленного опыта, а также через выражение своих суждений.

В политическом дискурсе когнитивная метафора выступает в роли манипулятивного средства, с одной стороны, позволяя влиять на мнение реципиента, с другой стороны, показывая представление действительности и точки зрения автора текста.

Помимо когнитивной метафоры, мы говорим о том, что такое метафорическая модель, так как данное понятие мы будем использовать далее. Под ней мы понимаем соотношение сферы-источника и сферы-мишени. Данный подход был взят из исследований М. Блэка, А.П. Чудинова, Дж. Лакоффа и М. Джонсона.

*В четвертом параграфе* мы рассматриваем подходы к изучению фразеологизмов, под которыми понимаем устойчивые речевые единицы. В политическом дискурсе они играют важную роль, так как придают выразительность тексту и создают эмотивную и ситуативную коннотацию.

Вторая глава посвящена метафорическому моделированию действительности в посланиях Президента Российской Федерации

Федеральному Собранию, в ней выявлены используемые В. В. Путиным метафорические модели и произведен их качественный и количественный анализ.

Также анализируется понятие «управление» и его роль в политическом дискурсе. Так, управление касается всех слоев населения во всех сферах жизни, а основным источником управления является государство.

Помимо этого, нами обозначены такие характеристики метафорических моделей, как частотность и развертываемость. Частотность отражает количественную оценку использования данной метафорической модели в документах в сравнении с использованием других моделей. Развертываемость характеризует разнообразие метафорической единицы в конкретной метафорической модели.

*В первом параграфе второй главы* проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это строение». Она является самой частотной в Посланиях Президента РФ ФС и имеет широкую развертываемость за счет использования разнообразных метафор.

Представленные нами метафорические модели будут описываться с учетом таких признаков, как частотность и развертываемость.

Под частотностью мы будем понимать, как часто конкретная метафора используется в Президента Российской Федерации Федеральному Собранию относительно других метафор. Когда развертываемость – это характеристика сферы-источника, показывающая качественное разнообразие метафорических единиц в определенном тексте или наборе текстов.

С помощью данной модели В.В. Путин описывает государство, его части и социум, подчеркивая прочность: *«Убежден, конституционный каркас должен быть стабильным, и прежде всего это касается второй главы Конституции, которая определяет права и свободы человека и гражданина»*, или, наоборот, изъяны: *«На протяжении только одного XX*

*века Россия прошла через две мировые и гражданскую войны, через революции, дважды испытала катастрофу распада единого государства*».

*Во втором параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это война». Она является второй по частотности и имеет широкую развертываемость. С ее помощью В. В. Путин описывает множество процессов, связанных с управлением страной, как внутри: «Нацелить ресурсы на содержательные изменения в конкретных секторах – вот что нужно», так и на внешней политической арене: «В отличие от некоторых зарубежных коллег, которые видят в России противника, мы не ищем и никогда не искали врагов».*

*В третьем параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это организм». Данная модель является высокочастотной и имеет широкую развертываемость за счет использования разнообразных метафор. С ее помощью В.В. Путин переосмысливает управление страной: «Для того чтобы страна стала сильной и богатой, необходимо сделать все для нормальной жизни каждого человека».*

Также данные метафоры актуализируются для обозначения возникновения новых явлений или новых свойств уже существующих субъектов: «*Вопреки устоявшемуся мнению, российская наука не только жива, она развивается, хотя и развивается пока не теми темпами, как нам бы того хотелось*»

*В четвертом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это движение». Метафоры данной модели используются В. В. Путиным для того, чтобы обозначить позитивный рост или, наоборот, негативное воздействие процессов, происходящих в стране и напрямую связанных с деятельностью государства: «Промышленное производство и курс национальной валюты в целом стабилизировались, наметилось снижение инфляции, по сравнению с 2014 годом мы фиксируем существенное сокращение оттока капитала»,*

*«Сегодня уже можно сказать, период расползания государственности – позади»*

*В пятом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это механизм». Данная метафорическая модель используется В.В. Путиным для оценки и характеристики различных аспектов политической деятельности с образами механизма: «Также мы гарантируем стабильные налоговые и другие базовые условия для инвесторов, которые готовы вкладывать средства в проекты импортозамещения. Это предусмотрено таким механизмом, как специальный инвестиционный контракт»*

*В шестом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это спорт». С помощью метафор спорта В. В. Путин объясняет политические аспекты внутренней и внешней политики, акцентируя достижения или трудности управления: «Слабой власти выгодно иметь слабые партии. Ей спокойнее и комфортнее жить по правилам политического торга. Но сильная власть заинтересована в сильных соперниках».*

*В седьмом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это болезнь». С помощью данной метафорической модели В. В. Путин соотносит происходящие в стране политические и управленческие процессы с образами как физических болезней: «И все это происходило на фоне тяжелейшего экономического спада, нестабильных финансов, паралича социальной сферы», так психических: «Только, наверное, Аллах знает, зачем они это сделали. И, видимо, Аллах решил наказать правящую клику в Турции, лишив ее разума и рассудка».*

*В восьмом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это криминал». В основном с помощью данной метафорической модели В.В. Путин оценивает деятельность правительства внутри страны: «Эти меры*

*поставят дополнительный барьер для иностранных граждан, которые, если говорить прямо, занимаются теневой, а то и криминальной деятельностью или работают нелегально, зачастую в нечеловеческих условиях и сами, к сожалению, становятся жертвами преступников».*

*В девятом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это стихия». Метафорические модели со сферой-источником «стихия» прочно укрепились в контексте политического дискурса В. В. Путина, номинируя различные условия и состояния внутренней и внешней политики Российской Федерации в сфере управления: «Власть должна работать, чтобы гарантировать политику улучшения жизни всех слоев населения России, законность и последовательность линии на улучшение делового климата»*

*В десятом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это растение». Фитоморфная метафора считается фундаментальной [Чудинов 2001: 132] в политическом дискурсе и позволяет характеризовать как само государство, так и внутренние и внешние процессы: «Во-вторых, несмотря на некоторый рост рождаемости, мы все же “прирастали” не за счет нее, а за счет легальной иммиграции».*

*В одиннадцатом параграфе второй главы проводится качественный и количественный анализ метафорической модели «управление – это театр». Данная метафорическая модель является наименее распространенной в посланиях Президента и является инструментом сравнения политики с театром: «Непрозрачность финансовых операций на политической сцене часто дополняется и невнятность идеологических позиций, а иногда, прямо скажем, определенной политической неискренностью».*

*В двенадцатом параграфе второй главы приводится вывод по данной главе, в котором обобщается динамика использования метафорических единиц во всех посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию (рис 1).*

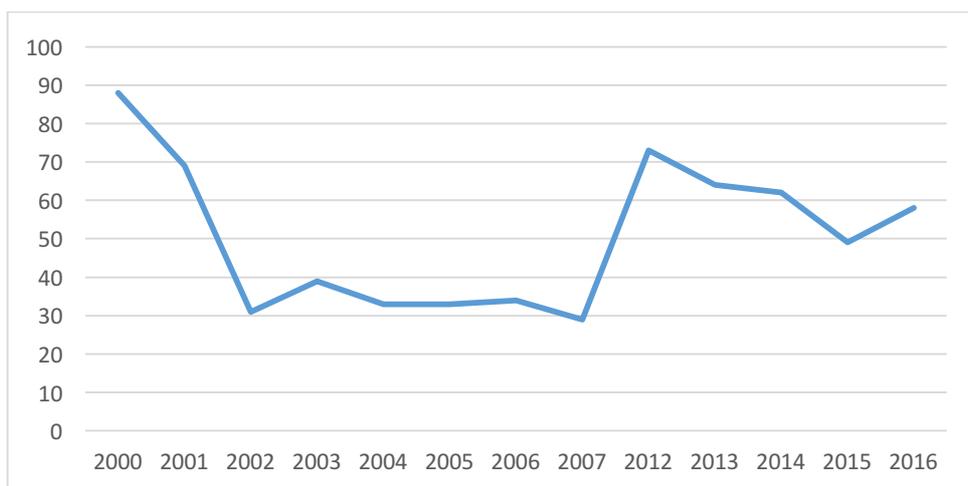


Рис. 1 Динамика метафорических единиц

Как видно на графике, метафорические единицы чаще всего используются в посланиях Президента РФ ФС в 2000, 2001, 2012, 2013 и 2014 годах.

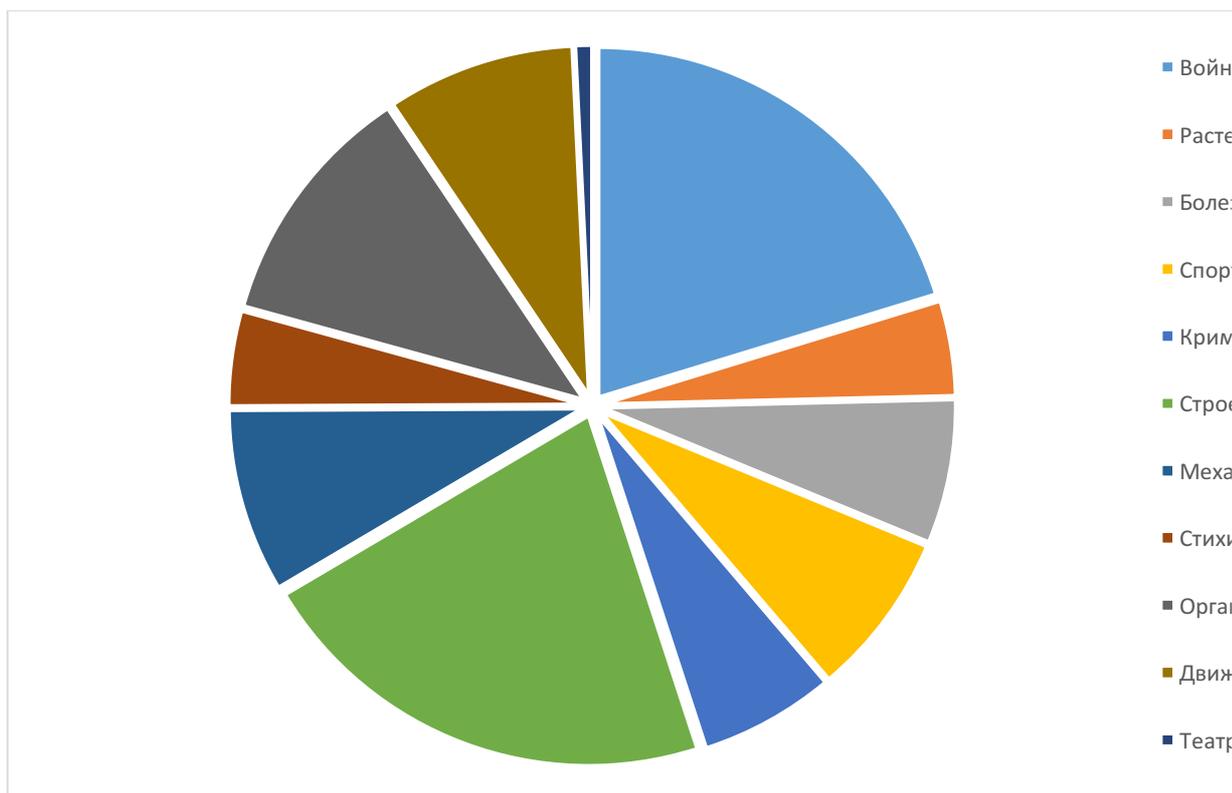


Рис. 2. Количественное соотношение использования моделей различных сфер-источников

В посланиях Президента РФ ФС наиболее частотными являются метафорические модели «управление – это строение», насчитывающее 142 метафорических единицы, что составляет 21,4%, а также «управление – это

война», насчитывающее 134 метафорических единицы, что составляет 20,2% от общего числа (рис. 2).

Среднечастотными являются «управление – это организм» (75 метафорических единиц, или 11,3%), «управление – это движение» (57 метафорических единиц, или 8,6%), «управление – это механизм» (56 метафорических единиц, или 8,4%) и «управление – это спорт» (50 метафорических единиц, или 7,5%).

Низкочастотными являются «управление – это растение» (29 метафорических единиц, или 4,3%), «управление – это болезнь» (44 метафорических единицы, или 6,6%), «управление – это криминал» (41 метафорическая единица, или 6,1%), «управление – это стихия» (29 метафорических единиц, или 4,3%) и «управление – это театр» (5 метафорических единиц, или 0,7%).

Таким образом, при построении действительности основными инструментами В.В. Путина являются метафоры ассоциирующие управление с разрушениями и борьбой, а также обратные метафоры – ассоциирующие управление со строительством чего-то нового или реконструированием старого.

**В третьей главе** мы пишем о разработке специального скрипта в среде MicrosoftWord, с помощью которого осуществляется поиск фразеологических единиц в тексте, а также происходит их классификация по тематическим группам. Для этого в целях нашего исследования вслед за Р.И. Яранцевым мы выделяем следующие тематические группы:

- характеристика явлений и ситуация;
- эмоции и чувства человека;
- свойства и качества характера человека.

Анализ тематических групп фразеологизмов и микротем в тексте позволил установить следующее соответствия. При раскрытии микротемы государственного управления в посланиях Президента Российской

Федерации Федеральному Собранию используется множество тематических рядов, представленных во всех тематических группах.

Так, при построении действительности В.В. Путин, с одной стороны, демонстрирует решительность определенных действий в государственном управлении с помощью тематического ряда «близко, вблизи»: *«Подчеркну, мы осознанно пошли на этот, по сути революционный, шаг, по-серьезному демократизировали избирательную систему»*, при этом подчеркивая успех данного действия. С другой стороны, мы видим, как постепенность его действий в государственном управлении в ряду «быстрота – постепенность», так и структурирование в ряду «пример, порядок – путаница, беспорядок».

То есть, при описании государственного управления мы чаще видим фразеологизмы, связанные с постепенностью, такие как *«шаг за шагом»*, что говорит о размеренности процессов и действий в тематике управления, добавляя при этом стремления к упорядочиванию и структурированию государственного управления: *«Но в обязательном порядке – опираясь на закон, на конституционные гарантии»*.

Важные и положительные процессы государственного управления, на которые стоит обратить внимание, В.В. Путин выделяет тематическим рядом «начало — конец» с помощью фразеологизма *«в первую очередь»*.

Мы также встречаем и некоторое негативное отношение к структурам власти, которые, по его мнению, недостаточно хорошо исполняют свою роль. Так, с помощью фразеологизмов тематического ряда «насмешка, пренебрежение, презрение, неприязнь» В.В. Путин пытается дать наставление и указать на потенциальные ошибки: *«Прошу, чтобы это не осталось просто пустым звуком»*. Также подобные функции выполняют и фразеологизмы тематического ряда «отрицание, отказ, несогласие, возражение»: *«Нам ни в коем случае нельзя ослабить властные полномочия региональной власти»*, и ряд «ум, разум», в котором он предлагает изменить процессы или решения «с умом», намекая на неидеальный прежний подход.

Часть проблем, о которых говорит президент в посланиях, возникает из-за бездействия органов власти, которое он обозначает фразеологизмами ряда «праздность, лень, безделье, скука», например: *«Нам нельзя сидеть сложа руки, шевелиться нужно».*

При этом В.В. Путин стремится сделать государственное управление открытым и понятным для всех слоев населения, используя тематический ряд «ясность — бессмыслица», с помощью которого он завоевывает лояльность и доверие населения, признавая некоторые ошибки: *«Есть как успехи, так и серьезные просчеты».*

Помимо данного тематического ряда он также использует ряд «правда — обман», чтобы убедить реципиента в правдивости и достоверности своих слов, давая обозначенные результаты: *«Государство же обязано сделать так, чтобы это было не на словах, а на деле. Убежден, что ни одну из актуальных задач, стоящих перед нашей страной, мы не сможем решить без обеспечения прав и свобод граждан, без эффективной организации самого государства, без развития демократии и гражданского общества.»*

Также не менее интересны фразеологизмы ряда «облегчение, успокоение» в микротеме государственного управления, так как они позволяют рассказать о результатах, которые не зависели от В.В. Путина, ответственность за это при этом перекладывается ответственность на высшие силы, не подвластные обычному человеку. Таким образом, в представлении действительности президента результаты каких-либо процессов могут не зависеть от тех, кто их выполняет.

Он говорит также о том, что государственное управление не может быть идеальным. Оно не может решить сразу все вопросы, так, чтобы от этого выиграли все. Поэтому в его речи фигурируют фразеологизмы ряда «вызов, борьба — уступка, примирение», с помощью которых он рассказывает о процессах, на которые изначально невозможно было повлиять, а также фразеологизм *«подводные камни»* из ряда «опасность», которым он подчеркивает наличие проблем, о которых нельзя узнать заранее.

То есть, представлении действительности В. В. Путина существуют процессы, на которые не распространяется его влияние, что, следовательно, позволяет ему в дальнейшем отстраниться от их последствий.

Обобщая, можно сказать, что государственное управление в представлении действительности В. В. Путина является многогранным процессом, в котором не всегда получается установить свои правила и рамки. На часть происходящих в стране событий невозможно повлиять или предугадать их последствия. Но при этом президент пытается выстроить план, которому необходимо следовать постепенно и открыто.

При раскрытии темы социальная сфера в Посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию используются фразеологические ряды всех тематических групп.

Так, с одной стороны, мы видим, что В. В. Путин призывает государство быть честным и открытым по отношению к гражданам с помощью тематического ряда «самообладание, выдержка, сила воли, бесстрашие, смелость», и признавать, что гражданам необходимо помогать. Данное обстоятельство, в представлении действительности, он поддерживает рядом «вызов, борьба — уступка, примирение», в котором подчеркивается, важность и необходимость отстаивания интересов людей. Хотя пользуясь этим же рядом, он также призывает к примирению с определенными проблемами, на которые невозможно как-либо повлиять сейчас: *«Детская смертность хотя и сокращается, но все равно остается в полтора-два раза выше, чем в развитых странах»*. При этом далее он уходит от темы смертности и более к ней уже не возвращается. Таким образом, в представлении действительности фразеологизмы примирения позволяют закончить повествование о чем-то негативном и мягко перейти к другим проблемам.

Проблемы, возникающие в обществе, он не всегда связывает с самими людьми, используя тематический ряд «суть, сущность, основа»: *«И этот результат возник не сам по себе, а как следствие целенаправленных*

*действий со стороны государства», а также с помощью ряда «отрицательная характеристика человека»: «Конечно, общественные ожидания и опасения появляются не на пустом месте».*

В то же время В. В. Путин говорит о том, что люди не идеальны. Они тоже могут нарушать закон: *«И как показывает практика – граждане, потерявшие надежду добиться справедливости в суде, ищут другие, далеко не правовые “ходы” и “выходы”». Упоминая об этом с помощью ряда «ловкость, хитрость».*

Также мы видим защиту прав и возможностей людей через перекалывание ответственности на парламент с помощью ряда «забота, ответственность»: *«На их плечах лежит забота о том, чтобы новые поколения российских граждан выросли здоровыми, образованными людьми, сохраняющими традиции и духовные ценности своих предков».* Таким образом, мы можем сделать вывод, что в представлении действительности В.В. Путина у органов власти должны быть определенные обязанности по отношению к обычным гражданам, и данные обязанности не всегда могут быть ограничены одним только законом.

В целом, анализируя послания Президента РФ ФС, мы наблюдаем сильную заботу о людях и ответственность за них. Это проявляется в представлении действительности через множество тематических рядов, таких как «помощь — помехи», с помощью фразеологизмов из которого он просит чиновников быть более открытыми и идти навстречу людям. Через ряд «правда — обман» он подчеркивает важность работы волонтеров и проблему сирот в России. Возможно, он использует именно данный ряд, так как все знают о сложившихся проблемах в данной социальной сфере, но это необходимо подчеркнуть и подтвердить наличие важных преград на пути к здоровому обществу.

Как мы говорили ранее, послание Президента Российской Федерации Федеральному Собранию является документом, адресованным широким слоям населения. Это подтверждается тем, что говоря о социальной сфере, он

обращается не столько к руководителям и органам власти, сколько напрямую к людям, используя ряд «приветствие, добрые пожелания, ободрение, любезность», давая благословение на работу.

С помощью рядов «отрицание, отказ, несогласие, возражение» и «пример, порядок — путаница, беспорядок», в частности фразеологизмами порядка, В.В. Путин, во-первых, подчеркивает насущные проблемы, выделяя их важность и запущенность: *«Ни в коем случае нельзя создавать барьеры для образовательной мобильности наших граждан»*, а во-вторых, говорит о приведении в порядок систем, с которыми сталкиваются люди практически ежедневно. Мы также обращаем внимание и на то, что, безусловно, данные обращения адресованы правительству, но при этом проблемы напрямую касаются практически всех граждан.

В социальной сфере, по мнению президента, важно подчеркнуть значение идеалов и жизненные ориентиры с помощью фразеологизмов ряда «оценка», а также ряда «всегда» и сказать о фундаментальности и постоянстве духовности народа.

Анализируя сферу международных отношений в посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию мы видим, что по количеству используемых тематических рядов данная микротема занимает лишь третье место. Так, при построении действительности президент считает важным говорить об этом, но при этом от некоторых событий абстрагироваться и отдаляться.

Это происходит с помощью такого тематического ряда, как «удивление, недоумение, изумление»: В. В. Путин высказал свое непонимание по отношению к позиции Турции и ее действиям, отдалившись с помощью фразеологизма «Аллах знает», также показав этим, что ему непонятны причины.

Помимо этого он использовал фразеологизм «все равно» ряда «вызов, борьба — уступка, примирение» по отношению к офшорам, спрятанным в других странах, тем самым подчеркнув, что он владеет значительным

количеством информации, но не будет предпринимать каких-либо действий, по крайней мере публично.

При этом, в микротеме международных отношений мы видим большое количество фразеологических единиц, несущих отрицательную коннотацию, или используемых в негативном контексте по отношению к другим странам. Для этого он использует ряды «близко, вблизи», «изъятие, грабеж», «правда — обман», «пример, порядок — путаница, беспорядок» и «целиком, полностью». Если обобщить цель использования данных фразеологизмов, можно увидеть, что действия, предпринимаемые Россией на международной арене, чаще всего осуществляются в «одностороннем порядке». Со стороны других же стран, в представлении действительности В.В. Путина мы чаще всего видим обман – *«под видом гуманитарных операций»*, а также попытки манипуляции, когда другие страны *«всеми силами пытаются убедить в том, что это и есть грамотная, взвешенная политика, которой мы должны бездумно и слепо подчиняться»*. К тому же, в международных отношениях фигурирует не только Россия, которую В.В. Путин защищает и представляет в качестве честной и справедливой страны, но и бизнес, который также порой взаимодействует с другими странами. Так, используя неспецифический фразеологизм *«ободрать как липку»* ряда «изъятие, грабеж» В. В. Путин показывает, как в его представлении действительности проявляются неуважение и агрессия по отношению к российскому бизнесу.

Но при тех негативных тенденциях и последствиях, что были обозначены выше, В. В. Путин также говорит о признании ошибок и возможности изменения курса с помощью тематического ряда «ум, разум», а также, используя ряд «единство — разногласия», о попытках найти *«общий язык»* с другими странами, которые настроены на конструктивный диалог.

Стоит также сказать о том, что при построении действительности в микротеме международных отношений при всех позитивных или негативных аспектах президент, используя ряд «значимость», говорит о том, что Россия играет на международной арене *«важную роль»*, а также, употребляя

фразеологизмы «помощь — помехи», подчеркивает, что при любом отношении к России она все равно «вносит свой вклад».

Помимо перечисленных микротем, нами также были найдены и проанализированы тематические ряды микротем «экономика» и «бизнес». Стоит отметить, что они использованы в меньшем количестве, чем перечисленные выше микротемы, но при этом заслуживают внимания.

Так, экономика в представлении действительности В. В. Путина является чем-то, что не всегда удастся контролировать. По большей части это процессы, на которые президент не всегда может влиять. Это подтверждается использованием фразеологизмов ряда «суть, сущность, основа», которыми он пользуется, говоря об отраслях, которые окупаются «сами по себе». Также мы видим, что часть экономики в принципе не находится ни под чьим влиянием, так как она «в тени» (тематический ряд «невнимание»).

И при всем при этом, часть экономики, которая еще управляема правительством, имеет «подводные камни» и «все равно» отстает от тех показателей, которых она должна достигнуть. Все это достигается тематическими рядами «решимость» и «опасность».

Но при данных негативных коннотациях в представлении действительности В. В. Путина все равно присутствует фразеологизм «пойти на этот шаг» ряда «близко, вблизи» с положительными коннотациями.

В отличие от микротемы «экономика», бизнес в представлении действительности В. В. Путина выглядит как сфера, которой сложно развиваться, но при этом она постоянно пытается это делать. Притом ее развитию мешают в основном органы власти. Это подчеркивается рядом «единство — разногласия», с помощью которого президент говорит о том, что в России «по рукам и ногам связывают бизнес». Используя фразеологизмы ряда «испуг, боязнь, страх, ужас», он говорит о том, что инвесторов заставляют вкладывать в бизнес «из-под палки». То есть мы видим, что данные фразеологизмы направлены на то, чтобы подчеркнуть всю сложность развития бизнеса, что, «в конечном счете», как пишет В.В. Путин,

способствует *«падению конкурентоспособности российского бизнеса»* (фразеологизм ряда «начало – конец»).

При всей негативной коннотации, которая придается сфере «бизнес», и из-за которой мы представляем его недостаточно развитым, президент говорит о помощи, которую необходимо оказывать бизнесу. Так, она проявляется с помощью ряда «выздоровление» и фразеологизма «встать на ноги» и ряда «всегда», где он просит «раз и навсегда отказаться от презумпции виновности бизнеса». Таким образом, в представлении действительности В. В. Путина мы видим важную роль бизнеса в жизни общества и государства с одной стороны, но недостаточное количество усилий, которое затрачивает государство, на то, чтобы сделать его эффективной сферой деятельности, с другой стороны.

Подводя итог сказанному, можно сказать, что фразеологизмы в представлении действительности президента играют разные, но не менее важные роли, чем метафоры. Их коннотативные функции позволяют управлять повесткой посланий и представлять события с субъективной точки зрения.

Помимо этого, мы отчетливо видим, что реципиентом посланий является не только правительство, но и обычные граждане, которые лишь хотят решить свои проблемы, на что, кроме прочего, направлены данные сообщения В. В. Путина.

При этом стоит подчеркнуть, что представление действительности неоднородно, и фразеологизмы в одной микротеме несущие положительную коннотацию, в другой теме могут нести отрицательную.

В четвертом параграфе третьей главы мы делаем вывод, что наиболее распространенной является тематическая группа «характеристика явлений и событий», а также о том, что на протяжении всех сроков В.В. Путина, мы видим различные изменения в использовании фразеологических единиц.

**В заключении** подводятся итоги проведенного исследования и намечаются перспективы его развития.

Проанализировав Послания Президента Российской Федерации Федеральному Собранию, мы можем сделать вывод, что данный ежегодный документ обладает жанровыми особенностями деловой речи, а его реципиентом являются различные слои населения.

В посланиях актуализируются метафоры и фразеологизмы как средства представления действительности. Самыми частотными являются метафорические модели «управление – это строение» и «управление – это война», а наиболее употребляемыми фразеологизмы являются фразеологизмы тематического ряда «характеристика явлений и ситуаций».

Также стоит добавить, что семантика фразеологизмов поддерживает микротемы текста, в которых функционирует фразеологизм.

Основные положения и результаты исследования отражены в следующих опубликованных работах:

***Статьи в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр***

***ВАК МОиН РФ:***

1. Шеломенцев, М. А. Метафорические модели в Посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию за 2016 год как способ представления действительности / М. А. Шеломенцев // Филология: научные исследования. – 2017. – № 1. – С. 1 – 11.

2. Шеломенцев, М. А. Динамика представления действительности в Посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию / М. А. Шеломенцев // Litera. – 2017. – № 1. – С. 39 – 49.

3. Шеломенцев, М. А. Фразеологизмы в Посланиях Президента Российской Федерации Федеральному Собранию как способ представления действительности / М.А. Шеломенцев // Успехи современной науки. – 2017 – №3. –С. 184-188.

***Статьи, опубликованные в других научных изданиях:***

4.Шеломенцев, М. А. Метафора как средство раскрытия языковой личности (на основе предвыборных статей 2012 г. Путина В.В.) / М.А.

Шеломенцев // Новая наука: Теоретический и практический взгляд. – 2016. № 4-3 (75). – С. 146-153.

5. Шеломенцев, М. А. Метафорическое моделирование действительности как способ передачи идеи текста на примере программных статей Путина В.В. 2012г. / М.А. Шеломенцев // Символ науки. – 2016. № 4-3 (16). – С. 209.